

**8. PROGRAMME D'ENTRETIEN**

Ce programme d'entretien est basé sur des conditions de conduite moyennes. Les motos soumises à une utilisation rude ou conduite dans des régions exceptionnellement poussiéreuses exigent un entretien plus fréquent.

- 1) PERIODE INITIALE D'UTILISATION
- 2) ENTRETIEN REGULIER
- 3) HUILE MOTEUR
- 4) TAMIS FILTRE A HUILE
- 5) BOUGIE
- 6) VIS PLATINEES ET ALLUMAGE
- 7) JEU DE SOUPE
- 8) TENSION CHAINE A CAMES
- 9) ELEMENT FILTRE A AIR
- 10) VITESSE RALENTI-VIDE
- 11) MECANISME DU STARTER
- 12) MISE EN SYNCHRONISATION DES CARBURATEURS
- 13) FILTRE A ESSENCE
- 14) CONDUITS D'ESSENCE
- 15) EMBRAYAGE
- 16) CHAINE DE TRANSMISSION
- 17) PATINS/MACHOIRES DE FREINS
- 18) TIMONERIE DE COMMANDE DES FREINS
- 19) JANTES ET RAYONS DE ROUES
- 20) PNEUS
- 21) HUILE DE FOURCHE AVANT
- 22) SUSPENSION AVANT ET ARRIERE
- 23) ROULEMENTS TETE DE FOURCHE
- 24) BATTERIE
- 25) ECLAIRAGE
- 26) ECROUS, BOULONS ET AUTRES FIXATIONS
- 27) RESPIRATION DU CARTER MOTEUR (TYPE SUISSE)

I - Vérifier, nettoyer, régler ou remplacer, s'il est nécessaire.

R - Remplacer

C - Nettoyer

L - Lubrifier

**8. WARTUNGSTABELLE**

Diese Wartungstabelle beruht auf durchschnittlichen Fahrbedingungen. Falls das Motorrad einer besonders harten Beanspruchung ausgesetzt oder in übermäßig staubigem Gelände gefahren wird, so sind die nachfolgend vermerkten Wartungsintervalle dementsprechend zu verkürzen.

- 1) ANFÄNGLICHES WARTUNGSINTERVALL
- 2) NORMALE WARTUNGSINTERVALLE
- 3) MOTORÖL
- 4) ÖLFILTERSIEB
- 5) ZÜNDKERZEN
- 6) UNTERBRECHERKONTAKTE UND ZÜNDZEITPUNKT
- 7) VENTILSPIELEINSTELLUNG
- 8) NOCKENWELLENKETTE
- 9) LUFTFILTERS
- 10) LEERLAUFDREHZAHL
- 11) STARTERKLAPPENMECHANISMUS
- 12) VERGASERABSTIMMUNG
- 13) BENZINFILTERSIEB
- 14) BENZINLEITUNGEN
- 15) KUPPLUNG
- 16) ANTRIEBSKETTE
- 17) BREMSBELÄGE/BREMSBACKEN
- 18) BREMSGESTÄNGE
- 19) RADFELGEN UND SPEICHEN
- 20) REIFEN
- 21) ÖL DER VORDERRADGABEL
- 22) VORDERRAD-UND HINTERRADAUFHÄNGUNG
- 23) LENKER-LAGERUNG
- 24) BATTERIE
- 25) BELEUCHTUNGS-ARMATUREN
- 26) SÄMTLICHE MUTTERN, SCHRAUBEN UND SONSTIGE BEFESTIGUNGSTEILE
- 27) KURBELGEHÄUSE-ENTLÜFTER (SCHWEIZERISCHES MODELL)

I - Überprüfen, reinigen, einstellen falls erforderlich.

R - Auswechseln

C - Reinigen

L - Schmierem

**8. PROGRAMA DE MANTENIMIENTO**

Este programa de mantenimiento se basa en condiciones de marcha normal. Las motocicletas sujetas a usos más severos o las que funcionan en regiones polvorosas requieren trabajos de mantenimiento más frecuentes.

- 1) INTERVALO DEL SERVICIO INICIAL
- 2) INTERVALO DEL SERVICIO SUBSIGUIENTE
- 3) ACEITE DE MOTOR
- 4) MALLA DEL FILTRO DE ACEITE
- 5) BUJIA DE ENCENDIDO
- 6) PUNTOS DE CONTACTO Y DISTRIBUCION DE ENCENDIDO
- 7) LUZ DE TAQUET DE VALVULA
- 8) TENSION DE LA CADENA DE LEVAS
- 9) ELEMENTO DEL FILTRO DE AIRE
- 10) VELOCIDAD DE MARCHA EN VACIO
- 11) MECANISMO DEL ESTRANGULADOR
- 12) SINCRONIZACION DE CARBURADORES
- 13) MALLA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE
- 14) LINEAS DE COMBUSTIBLE
- 15) EMBRAGUE
- 16) CADENA DE TRANSMISION
- 17) ZAPATAS/COJINES DEL FRENO
- 18) ARTICULACION DE MANDO DEL FRENO
- 19) LLANTA DE RUEDAS Y RAYOS
- 20) NEUMÁTICOS
- 21) ACEITE DE HORQUILIA DELANTERA
- 22) SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA
- 23) COJINETES DE CABEZA DE DIRECCION
- 24) BATERIA
- 25) EQUIPO DE ILUMINACION
- 26) TODOS LOS PERNOS, TUERCAS, Y OTROS FIJADORES
- 27) RESPIRADERO DE CARTER DEL MOTOR (TIPO SUIZO)

I - Inspeccion, Limpie, ajuste o reemplace, si es necesario.

R - Reemplace

C - Limpie

L - Lubrificar